



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

*Кафедра иностранных языков для ЕНФ*

«Утверждаю»

Проректор по научной работе и  
инновациям

Н.А. Ашурбеков

«18» марта 2021 г.



**Рабочая программа дисциплины**

**«Иностранный язык»**

ПО направлению подготовки: **03.06.01 – Физика и астрономия**

Уровень образования: подготовка кадров высшей квалификации  
(аспирантура)

Квалификация (степень) выпускника:

«Исследователь. Преподаватель-исследователь»

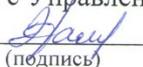
Статус дисциплины: базовая

**Махачкала 2021**

Рабочая программа дисциплины составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки: **03.06.01 – Физика и астрономия** квалификация выпускника: «Исследователь. Преподаватель-исследователь» от 30 июля 2014 г. № 867

Разработчики: С.М. Рабаданова, М.В. Мишаева

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры от «26» февраля 2021 г., протокол № 6  
Зав. кафедрой  Рабаданова С.М.  
(подпись) (Ф.И.О.)

Рабочая программа дисциплины согласована с Управлением аспирантуры и докторантуры «15» марта 2021 г.  Камалова И.Т.  
(подпись) (Ф.И.О.)

### **Аннотация.**

Дисциплина «**Иностранный язык**» входит в базовую часть Блока 1 «Обязательные дисциплины» подготовки аспирантов по направлению **03.06.01 – Физика и астрономия**. Дисциплина реализуется кафедрой иностранных языков для ЕНФ.

Программа основывается на целях овладения иностранным языком, зафиксированных в ФГОС и в качестве конечной цели курса ставит формирование **межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции**, что предполагает развитие индивидуально-личностных качеств аспирантов, таких как конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию, автономность, креативность, мобильность и гибкость в решении задач научно-исследовательского плана, потребность в самообразовании, а также готовность осмыслить культурные ценности собственной страны и ее вклад в общую картину мира.

Реализовывать задачи профессионально-научного плана выпускникам позволяет формирование в курсе аспирантуры **универсальных компетенций**: УК-1 способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; УК – 4 готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках и **общепрофессиональной компетенции** ОПК - 1 способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.

Программа предусматривает использование современных технологий, в том числе модульного обучения, которое обеспечивает предпосылки для формирования у студентов аспирантуры индивидуальной траектории овладения иностранным языком за счет выбора самостоятельного маршрута внутри модуля.

Программа отражает особенности данного этапа подготовки кадров высшей квалификации (аспирантура) и разработана с учетом преемственности Программы подготовки бакалавров (результат выпускника, соотносимый с уровнем **A2** по общеевропейской шкале компетенций) и Программы подготовки магистрантов (результат выпускника, соотносимый с уровнем **B1** по общеевропейской шкале компетенций).

Объем дисциплины 5 зачетных единиц, в том числе в академических часах по видам учебных занятий.

## 1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям обучающегося в аспирантуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и обучающихся направления подготовки **03.06.01 – Физика и астрономия**, изучающих дисциплину «**Иностранный язык**».

Программа разработана в соответствии с:

- Федеральным государственным образовательным стандартом <http://science.dgu.ru/eduprogram/03.06.01.pdf>, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ №867 от 30 июля 2014 г. (Зарегистрировано в Минюсте России 25.08.2014 г. №33836);
- Образовательной программой **03.06.01 – Физика и астрономия**.
- Учебным планом университета по направлению подготовки **03.06.01 – Физика и астрономия** утвержденным Ученым советом ДГУ протокол №7 от 26.03 2020 г.

Объем дисциплины 5 зачетных единиц, в том числе в академических часах по видам учебных занятий.

| Семес<br>тр | Учебные занятия                                |                      |                      |     |              |  | СРС,<br>в том<br>числе<br>зачет | Форма<br>промежуточной<br>аттестации (зачет) |
|-------------|--|----------------------|----------------------|-----|--------------|--|---------------------------------|--|
|             | в том числе                                    |                      |                      |     |              |  |                                 |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                      |                      |     |              |  |                                 |  |
|             | Всего  | из них               |                      |     |              |  |                                 |  |
| Лекции      |  | Лабораторные занятия | Практические занятия | КСР | консультации |  |                                 |  |
| 1           | 54   |                      |                      | 54  |              |  | 18                              |  |
| 2           | 54   |                      |                      | 54  | 36           |  | 18                              | экзамен                                      |
|             | 108  |                      |                      | 108 | 36           |  | 36                              |  |

### Цели и задачи освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «**Иностранный язык**» являются:

- совершенствование знаний иностранного языка для использования в научной и профессиональной деятельности;
- формирование навыков самостоятельной научно-исследовательской и педагогической деятельности;
- формирование компетенций, необходимых для успешной научно-педагогической работы в данной отрасли науки.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

В результате освоения программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

| <i>Коды компетенции</i> | Результаты освоения ОПОП   | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине  |
|-------------------------|--|--|
| УК-1                    | <p>способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</p> | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• факты, события в области истории, культуры, политики, социальной жизни, а также в производственной и научной сферах.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• пользоваться различными типами деловой и научной корреспонденции в режиме онлайн - общения в ходе решения профессиональных и научных задач, соблюдая формат профессионального межкультурного общения;</li> <li>• давать критическую оценку эффективности различных методов и технологий научной коммуникации.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• речевыми средствами для общения на общенаучные и узкоспециальные темы в условиях пользования аутентичными интернет- ресурсами и публикациями на актуальные темы;</li> <li>• межкультурной коммуникативной компетенцией в формате делового и научного общения;</li> <li>• стратегиями общения, принятыми в профессиональной и научной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры.</li> </ul> |

|                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| <p><b>УК-4</b></p> | <p>готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;</li> <li>• технологии оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач;</li> <li>• технологии планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• применять современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке для решения типовых задач;</li> <li>• представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах;</li> <li>• воздействовать на партнера с помощью различных коммуникативных стратегий.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыками обработки информации на иностранном языке с использованием современных методов и технологий научной коммуникации для решения научно-образовательных задач;</li> <li>• основными нормами, принятыми в научном общении на государственном и иностранном языках;</li> <li>• различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.</li> </ul> |
|--------------------|---|--|

|       |   |  |
|-------|---|--|
| ОПК-1 | <p>способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</p> | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>стандартные формы нормативного литературного ИЯ в устной и письменной речи, принятые в научно- образовательных ситуациях общения.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>понимать / интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты;</li> <li>порождать тексты в устной и письменной формах, представляя достижения отечественной науки / культуры / производства;</li> <li>пользоваться современными мультимедийными средствами.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>стандартными формами нормативного литературного ИЯ в устной и письменной речи, применять сложные синтаксические конструкции в письменной и устной речи, в практике аннотирования и реферирования;</li> <li>исследовательской компетенцией для решения научных / исследовательских задач с использованием иностранного языка.</li> </ul> |
|-------|---|--|

В результате изучения дисциплины обучающийся осваивает следующие компетенции:

| Компетенция   | Код по ФГОС | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)  | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции   |
|---------------|-------------|--|---|
| универсальные | УК-1        | <p><b>воспроизводит</b> сообщения в интернете о новых разработках;</p> <p><b>дает</b> аннотацию к новым разработкам;</p> <p><b>использует</b> точные данные о продукте из рекламного ролика, подробности об особенностях эксплуатации нового механизма, в своей устной и письменной формах речи;</p> | <p><b>1. собеседование:</b><br/>оценка успешности работы с Интернет-ресурсами по поиску актуальной информации о конференциях / выставках;</p> |

| Компетенция | Код по ФГОС | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)   | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции  |
|-------------|-------------|---|--|
|             |             | <p><b>способен</b> сделать презентацию последних достижений;</p> <p><b>интерпретирует</b> позиции известных лиц в интервью с авторами разработок;</p> <p><b>распознает</b> конкретные данные о новшествах в интересующей области техники;</p> <p><b>применяет</b> навыки аудирования при прослушивании репортажей в интернете о важных научных мероприятиях;</p> <p><b>применяет</b> представление связей при подготовке сообщения о научных фактах / событиях;</p> <p><b>обосновывает</b> факты своей биографии при составлении CV в электронном формате;</p> <p><b>демонстрирует</b> способности вести научную переписку (в том числе через Интернет); составлять заявку на участие в научной конференции, зарубежной стажировке, получение гранта.</p> | <p>2.<b>проект</b>: оценка умений обучающегося работать в группе, пользоваться современными мультимедийными средствами и речевыми средствами для общения на научные темы;</p> <p>3. резюме, написание деловых и научных писем.</p>   |
|             | УК-4        | <p><b>использует</b> основные требования к сопровождающей документации;</p> <p><b>оценивает</b> материалы вебинаров;</p> <p><b>знает</b> общие положения об отчете о международном форуме;</p> <p><b>распознает</b> на слух общий смысл выступлений на научных конференциях, общий смысл объяснения об особенностях научной работы, публичное обращение к участникам мероприятия;</p> <p><b>воспроизводит</b> смысл докладов в ходе интернет-конференции (по специальности), суть позиции отдельных участников интернет-семинара</p> <p><b>дает определение</b> тематики семинара/конференции;</p> <p><b>интерпретирует</b> доклады о достоинствах новой технологии;</p> <p><b>сопоставляет</b> содержание разных источников по данному вопросу;</p>      | <p>1. круглый стол, мини-конференция</p> <p><b>ролевая игра</b> «Ток-шоу Молодой ученый в современном обществе» (роли: молодой ученый, журналист, аудитория): оценка уровня сформированности навыков и умений следовать нормам коммуникации</p> <p><b>2. деловая игра</b> «Симпозиум» (роли: молодые ученый, аспиранты, ведущие специалисты,</p> |

| Компетенция          | Код по ФГОС | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)  | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции  |
|----------------------|-------------|--|--|
|                      |             | <p><b>оценивает</b> потенциал современных разработок;</p> <p><b>применяет</b> навыки письменной речи при составлении электронного письма о программе конференции; официального приглашения по электронной почте;</p> <p><b>владеет</b> навыками структурирования дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и др.</p>   | <p>организаторы симпозиума):</p> <p>контроль умений воздействовать на партнера с помощью различных коммуникативных стратегий;</p> <p>3. написание тестов заявки на участие в конференции, текста заявки на получение гранта;</p> <p>4. <b>тест, контрольная работа:</b> выполнение заданий позволяет выявить объем материала, обработанного обучающимися, и определить уровень сформированности навыков аудирования.</p> |
| общепрофессиональные | ОПК-1       | <p><b>распознает</b> значение употребляемой в тексте лексики либо выбирать слова для использования в тексте в соответствии с передаваемым содержанием;</p> <p><b>демонстрирует</b> способности определить значение незнакомых языковых единиц по контексту и искать требуемую информацию по ключевым словам;</p> <p><b>воспроизводит</b> содержание оглавления научного журнала и основные идеи статьи из научного журнала;</p> <p><b>оценивает</b> содержание презентации с опорой на текст; актуальные новости в теле- и радио-программах;</p> <p><b>обосновывает</b> план предстоящей научной работы / обзор публикаций в специальном журнале;</p> <p><b>применяет</b> представление о взаимосвязях</p> | <p>1. <b>рабочая тетрадь:</b> контроль индивидуального чтения оригинальной литературы по профилирующей специальности, мини-словарь;</p> <p>2. реферирование и аннотирование текста по специальности;</p> <p>3. <b>эссе;</b></p> <p>4. перевод текстов по тематике, связанной с научными интересами обучающегося.</p>   |

| Компетенция | Код по ФГОС | Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)   | Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции |
|-------------|-------------|---|---|
|             |             | при критической оценке точки зрения автора / опубликованных данных;<br><b>владеет</b> навыками аннотирования и реферирования - способен написать аннотацию к серии публикаций в интернете; резюме научной и профессиональной деятельности; реферат по конкретному вопросу, отчет о ходе / результатах научной работы. |   |

### 3. Место дисциплины в структуре ОПОП

Изучение данной дисциплины базируется на принципах преемственности Программы подготовки бакалавров (результат выпускника, соотносимый с уровнем **A2** по общеевропейской шкале компетенций) и Программы подготовки магистрантов (результат выпускника, соотносимый с уровнем **B1** по общеевропейской шкале компетенций).

Для освоения учебной дисциплины, обучающиеся должны владеть следующими знаниями и компетенциями:

| Уровень владения языковыми компетенциями - B1.2 |             |  |
|---|-------------|--|
| <b>Понимание</b>                                | Аудирование | Я понимаю основное содержание высказываний на известную мне тему, проблему.<br>Я понимаю основное содержание ряда радио- и телепередач о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными и профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной. |
|   | Чтение      | Я понимаю тексты, построенные на лексике повседневного и профессионального общения.<br>Я понимаю описание событий, чувств, намерений в письмах личного характера.  |
| <b>Говорение</b>                                | Диалог      | Я умею общаться в большинстве ситуаций во время пребывания в стране изучаемого языка.<br>Я умею без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую меня тему.  |
|   | Монолог     | Я умею строить простые связанные высказывания о своем жизненном опыте, событиях, рассказывать о своей мечте, надеждах и желаниях.<br>Я умею кратко высказываться о своих взглядах и планах на будущее.<br>Я умею передать содержание книги или фильма и выразить свое отношение к нему.                    |
| <b>Письмо</b>                                   | Письмо      | Я умею писать простой связанный текст на знакомую мне тему.<br>Я умею писать письма личного характера и сообщать в них о своих личных впечатлениях.  |

Основные положения дисциплины должны быть использованы в дальнейшем при формировании **профессионально ориентированной компетенции**, которая занимает особое место и рассматривается как приоритетная прагматическая цель. Овладение межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенцией предполагает развитие у обучающихся способности осуществлять коммуникацию в условиях профессионального общения в научной среде, реализуя собственные коммуникативные намерения. Изучение данной дисциплины способствует раскрытию

индивидуально-личностных качеств аспирантов, таких как конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию, автономность, креативность, мобильность и гибкость в решении задач научно-исследовательского плана, потребность в самообразовании, а также готовность осмыслить культурные ценности собственной страны и ее вклад в общую картину мира.

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 академических часов.

4.2. Структура дисциплины.

| № п/п                         | Разделы и темы дисциплины  | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |                      |                      |                       | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)<br>Форма промежуточной аттестации (по семестрам)                       |
|-------------------------------|--|---------|-----------------|--|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|---|
|                               |  |         |                 | Лекции   | Практические занятия | Лабораторные занятия | Контроль самост. раб. |                        |   |
| <i>Модуль I. Чтение .....</i> |  |         |                 |  |                      |                      |                       |                        |   |
| 1                             | Изучение публикаций / тезисов международных конференций, выступлений на веб-конференциях.                            |         |                 |  | 9                    |                      |                       | 3                      | <b>собеседование:</b><br>оценка успешности работы с Интернет-ресурсами по поиску актуальной информации о конференциях / выставках |
| 2                             | Знакомство с аутентичными текстами об истории и основных периодах развития химии, о новых технологии в данной сфере. |         |                 |  | 9                    |                      |                       | 3                      | <b>рабочая тетрадь:</b><br>контроль индивидуального чтения оригинальной литературы по профилирующей специальности, мини-словарь   |
| 3                             | Интернет в профессии: аутентичные тексты / интернет ресурсы.   |         |                 |  | 9                    |                      |                       | 3                      | <b>собеседование:</b><br>оценка успешности работы с Интернет-ресурсами по поиску актуальной информации о конференциях / выставках |

|                              |   |  |  |  |    |  |  |   |   |
|------------------------------|---|--|--|--|----|--|--|---|---|
|                              | <i>Итого по модулю 1:</i>   |  |  |  | 27 |  |  | 9 |   |
| <b>Модуль 2. Аудирование</b> |   |  |  |  |    |  |  |   |   |
| 4                            | Стандартные коммуникативные ситуации: регистрация на конференции, научная дискуссия, круглый стол, брейн-ринг, участие в зарубежной поездке, прием зарубежных гостей, etc.  |  |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>ролевая игра</b> «Ток-шоу Молодой ученый в современном обществе» (роли: молодой ученый, журналист, аудитория): оценка уровня сформированности навыков и умений следовать нормам коммуникации |
| 5                            | Аудиоматериалы о ситуации на рынке труда за рубежом и в России: вакансии, анонсы, востребованные профессии.   |  |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>контрольная работа:</b> выполнение заданий позволяет выявить объем материала, обработанного обучающимися, и определить уровень сформированности навыков аудирования                          |
| 6                            | Язык специальности, язык научного текста: видеоматериалы как средство для успешного овладения иностранным языком в рамках исследовательских проектов, научных исследований. |  |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>тест:</b> выполнение заданий позволяет выявить объем материала, обработанного обучающимися, и определить уровень сформированности навыков аудирования  |
|                              | <i>Итого по модулю 2:</i>   |  |  |  | 27 |  |  | 9 |   |
| <b>Модуль 3. Говорение</b>   |   |  |  |  |    |  |  |   |   |
| 7                            | Деловые и ролевые игры: участие в международных научных мероприятиях.   |  |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>деловая игра</b> «Симпозиум» (роли: молодые ученые, аспиранты, ведущие специалисты, организаторы симпозиума):  |

|   |  |  |  |    |  |  |   |  |
|---|--|--|--|----|--|--|---|--|
|   |  |  |  |    |  |  |   | контроль умений<br>воздействовать на<br>партнера с помощью<br>различных<br>коммуникативных<br>стратегий  |
| 8   | Культурный обмен:<br>реклама / каталоги<br>услуг и товаров:<br>общение по<br>телефону.   |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>контрольная работа:</b><br>выполнение заданий<br>позволяет выявить<br>объем материала,<br>обработанного<br>обучающимися   |
| 9   | Вопросы<br>интеллектуальной<br>собственности.<br>Презентации по теме<br>диссертационного<br>исследования.  |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>проект:</b> оценка<br>умений обучающегося<br>работать в группе,<br>пользоваться<br>современными<br>мультимедийными<br>средствами и<br>речевыми средствами<br>для общения на<br>научные темы |
|   | <i>Итого по модулю 3:</i>  |  |  | 27 |  |  | 9 |  |
| <b>Модуль 4. Письмо</b>   |  |  |  |    |  |  |   |  |
| 10  | Иноязычная<br>коммуникация:<br>деловая переписка   |  |  | 9  |  |  | 3 | реферирование и<br>аннотирование текста<br>по специальности  |
| 11  | Международное<br>сотрудничество в<br>научной сфере:<br>научная<br>корреспонденция.   |  |  | 9  |  |  | 3 | резюме, написание<br>деловых и научных<br>писем  |
| 12  | Знакомство с<br>обзорными и<br>аналитическими<br>статьями в<br>профессиональных<br>журналах.<br>Написание научной<br>статьи и аннотации<br>по теме<br>диссертационного<br>исследования |  |  | 9  |  |  | 3 | <b>реферат, статья, эссе</b>   |
|   | <i>Итого по модулю 4:</i>  |  |  | 27 |  |  | 9 |  |
| <b>Модуль 5. Подготовка к сдаче экзамена кандидатского экзамена</b> |  |  |  |    |  |  |   |  |

|  |                           |  |  |  |     |  |    |    |  |
|--|---------------------------|--|--|--|-----|--|----|----|--|
|  |                           |  |  |  |     |  |    |    |  |
|  |                           |  |  |  |     |  | 36 |    | устный экзамен: аттестация проводится в форме экзамена (необходимым условием допуска к экзамену является письменный перевод научного текста. Материал для перевода – внеаудиторное чтение (монография объемом в 240-300 стр.), формой проверки которого является выборочный устный перевод в рамках семестровых занятий). Письменный перевод и словарь представляется для проверки. Успешное выполнение письменного перевода и составление словаря является условием допуска ко второму этапу экзамена |
|  | <i>Итого по модулю 5:</i> |  |  |  |     |  | 36 |    |  |
|  | ИТОГО: 180                |  |  |  | 108 |  | 36 | 36 |  |

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам.

##### 1 модуль Чтение

**Тема № 1.** Изучение публикаций / тезисов международных конференций, выступлений на веб-конференциях. **Лексика.** Навыки работы со словарями, в том числе терминологическими, навыки составления глоссария по прочитанному тексту. Лексика и фразеология научной речи. **Грамматика.** Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в действительном залоге. Согласование времен. Употребление личных форм глагола в страдательном залоге. Способы перевода страдательных конструкций. Русские эквиваленты страдательного залога. Личные,

безличные, неопределённо-личные предложения. Страдательный залог глаголов с косвенным дополнением.

**Тема № 2** Знакомство с аутентичными текстами об истории и основных периодах развития химии, о новых технологии в данной сфере. **Стилистика.** Функциональный стиль научной речи. Жанры научной речи. Композиция научного текста (статьи, диссертации, монографии). Синтаксические особенности научной речи. **Грамматика.** Условные 1, 2, 3. Различия в семантике. Особенности грамматической формы сказуемого в главном и придаточном предложениях. Причастие в различных синтаксических функциях. Причастие и герундий. Причастные обороты. Объектный причастный оборот. Каузативный причастный оборот. Абсолютивная причастная конструкция. Сложное предложение. Типы придаточных предложений. Выражение подлежащего, сказуемого придаточным предложением. Бессоюзное присоединение придаточных предложений.

**Тема №3** Интернет в профессии: аутентичные тексты / интернет ресурсы. **Перевод научного текста на русский язык.** Условия адекватного перевода терминологической лексики. Способы перевода терминов: 1) выявление эквивалента; 2) использование слова или словосочетания из родного языка в новом, терминологическом, значении, соответствующем значению термина языка-цели; 3) семантическая калька; 4) структурная калька и др. Основные синтаксические структуры научного стиля речи и способы их перевода (пассивные конструкции, сложноподчиненные предложения и союзы, предложения с формальным подлежащим *It, Complex subject, Complex object, etc.*). Грамматическая омонимия. Основные виды конверсии. Омонимичность форманта 's.-ed, -ing. Функции *it, one, that. It, one, that* в функциях разных членов предложения. Их синтаксические свойства. Снятие переводческих трудностей с помощью некоторых переводческих приемов. Объединение предложений, антонимический перевод, приемы добавления/опущения. Перевод, реферирование книги (статей) по теме исследования. Корректурa реферата и перевода

## 2 модуль Аудирование

**Тема № 4.** Стандартные коммуникативные ситуации (под термином типичная коммуникативная ситуация понимается некоторое воображаемое построение или модель реального контакта, в котором реализуется речевое поведение собеседников в их типичных социально-коммуникативных ролях): регистрация на конференции, научная дискуссия, круглый стол, брейн-ринг, участие в зарубежной поездке, прием зарубежных гостей, etc.

**Тема № 5.** Аудиоматериалы о ситуации на рынке труда за рубежом и в России: вакансии, анонсы, востребованные профессии. Сослагательное наклонение. Семантика и типы: 1) *Should / Would / Could / Might* с инфинитивом; 2) *Were / Past Indefinite*. Употребление второго типа в придаточных предложениях условия, уступки, сопоставления. **But for + существительное или местоимение.** в сложноподчиненных предложениях с придаточным условия вместо придаточного предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции. Двучленные атрибутивные словосочетания. Многочленные атрибутивные словосочетания. Инвертированные конструкции. Придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Инверсия для выражения логической эмфазы. Местоимения, слова-заместители (*that (of), those (of), this, these, do. one. ones*), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (*as ... as, not so ... as, the ... the*).

**Тема №6.** Язык специальности, язык научного текста: видеоматериалы как средство для успешного овладения иностранным языком в рамках исследовательских проектов, научных исследований. **Стилистика.** Функциональный стиль научной речи. Жанры научной речи. Композиция научного текста (статьи, диссертации, монографии).

Синтаксические особенности научной речи. **Грамматика.** Союзы и предлоги. Омонимия союзов и предлогов. Предлоги и союзы, характерные для научного дискурса.

### 3 модуль **Говорение**

**Тема №7.** Деловые и ролевые игры: участие в международных научных мероприятиях. **Фонетика.** Звукоинтонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, паузация, долгота / краткость, закрытость / открытость гласных звуков, звонкость / глухость конечных согласных. **Способы речевого общения, выражения оценки, запроса информации.** Инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д. **Передача оценки сообщения:** средства выражения одобрения / неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения, согласия / несогласия. **Средства выражения модальности:** способности / неспособности сделать что-либо, выяснение возможности / невозможности сделать что-либо, уверенности / неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

**Тема № 8.** Культурный обмен: реклама / каталоги услуг и товаров: общение по телефону. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: Именительный с инфинитивом. Объектный с инфинитивом. Независимая номинативная конструкция. Инфинитив в составном именном сказуемом (*be + инф.*) и в составном модальном сказуемом; (оборот «*for + smb. to do smth.*»). Модальные глаголы и их эквиваленты. Can. May. Might. Could. Should. Would. Need to. Ought to. Have to. Be to. Be allowed to. Be able to, Различия в семантике и контекстах употребления. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом.

**Тема № 9.** Вопросы интеллектуальной собственности. Презентации по теме диссертационного исследования. **Особенности ведения научной дискуссии на английском языке.** Лексические нормы английского языка, принятые в научных выступлениях; типичные слова и выражения академического английского языка; особенности построения причинно-следственных связей в презентации. Дискуссия: формы предложения темы для обсуждения, способы аргументации

### 4 модуль **Письмо**

**Тема №10.** Иноязычная коммуникация: деловая переписка. Правила аннотирования научного текста. Аннотирование как способ обработки информации; функции аннотирования. Функции аннотации: справочные и рекомендательные. Типы аннотаций: описательная и реферативная. План анализа документа при составлении справочной аннотации. План анализа документа при составлении рекомендательной аннотации. Аннотации к диссертации.

**Тема № 11.** Международное сотрудничество в научной сфере: научная корреспонденция. *Реферат как способ* обработки информации. Основные функции реферата: *информационная* и *поисковая*. Классификация рефератов: 1) по принадлежности к определенной области знаний (рефераты из общественных, гуманитарных, естественных, технических, точных и других отраслей науки); 2) способу характеристики первичного документа (*рефераты-конспекты; специализированные или проблемно-ориентированного* рефераты; 3) количеству источников реферирования (*монографические; рефераты-фрагменты; обзорные или групповые* рефераты); 4) форме изложения (*текстовые, табличные, иллюстрированные или смешанные*)

**Тема № 12.** Знакомство с обзорными и аналитическими статьями в профессиональных журналах. Написание научной статьи и аннотации по теме диссертационного исследования. **Правила аннотирования я и реферирования научного текста.** *Реферат как доклад на тему*, написанный на основе критического обзора литературных и других источников. Алгоритм написания реферата (выбор темы, отбор литературы и т.д.). Способы определения ключевых слов и словосочетаний, способствующих компрессии текста. Частотные глаголы-предикаты, обобщающие содержание исходного текста: выдвигать на первый план, придавать большое значение;

обращаться; определять; выполнять; отличаться; утверждать, заявлять; комментировать; предлагать, выдвигать идею; перечислять, etc. Опущение фактографических деталей, не существенных для передачи общего содержания текста.

### 5 модуль Устный экзамен

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант (соискатель) должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

#### Говорение

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

#### Чтение

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения. В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

*Письменный перевод* научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

*Резюме* прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

## 5. Оценочные средства для текущего контроля и аттестации обучающегося

### Типовые задания для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

**Задание.** Проанализируйте русский и английский варианты рефератов, обращая внимание на порядок слов, залог, временные формы. Выпишите английские эквиваленты для русских слов и сочетаний слов со значениями: «формулировать, учитывать, не учитывать (не оценивать)»; «зависеть от чего-либо; быть в согласии с чем-либо». Составьте краткий реферат по специальности.

|  |  |
|--|--|
| <p>1. Формулируется теория основного состояния некоторых смешанных ферритов. Получены формулы для зависимости магнитного момента и <math>t^{\circ}</math> Кюри от содержания немагнитных катионов. Найдено, что расчеты магнитного момента и <math>t^{\circ}</math> Кюри хорошо согласуются с экспериментом.</p> | <p>A theory of ground magnetic state is formulated for some mixed ferrites. Equations are obtained for the dependences of the magnetic moment and Curie <math>t^{\circ}</math> on the concentration of nonmagnetic cations. The calculated values of the magnetic moment and Curie <math>t^{\circ}</math> are found to be in good agreement with the experimental results.</p> |
| <p>2. Летом 1970 г. было проведено общее экологическое изучение ряда озер, расположенных к северо-западу от Эйрикьёкул. Данные за</p>  | <p>A general study of the ecology of a number of lakes, lying north-west of Eirikjokull, was carried out during the summer of 1970. The data of previous years were</p>  |

|   |   |
|---|---|
| предыдущие годы не учитывались. Были исследованы характерные черты планктона, но не оценивалась скорость его образования. | not taken into account. The characteristics of the plancton were investigated, but the estimate of the order of production was left out of consideration. |
|---|---|

**Задание.** Сопоставьте тексты русского и английского рефератов. Обратите внимание на соотношение заглавия статьи и первого предложения. Отметьте все структурные расхождения в обоих текстах (место обстоятельной группы и сказуемого).

|  |   |
|--|---|
| Ширина линий АФМР в антиферромагнетиках с магнитной анизотропией типа «легкая плоскость».  | Line width of Antimagnetic Resonance in Antiferromagnets Having an “Easy Plane” Anisotropy.   |
| В широком интервале температур и магнитных полей рассчитаны ширины линий АФМР для обеих ветвей спектра антиферромагнетика с магнитной анизотропией типа «легкая плоскость», обусловленные процессами взаимодействия спиновых волн. Рассмотрены как трех-, так и четырехмагнонные процессы. | The line width of the anti-magnetic resonance is calculated for both branches of the spectrum of an antiferromagnet with an «easy plane» anisotropy in a wide range of temperatures and magnetic fields. It is assumed that the line width is entirely due to the interaction of spin waves. Both three- and four-magnons cattering processes are considered. |

## Реферирование оригинального текста по специальности

**Задание.** Прочитайте реферат (переводить его не надо). Назовите предмет исследования, условия эксперимента и выводы (заключения, результаты).

### Infrared Absorption, Photoconductivity, and Impurity States in Germanium

Infrared absorption and photoconductivity in p-type Ge with Au and Si impurities have been investigated at various temperatures. Photoconductivity in Au-doped Ge at liquid-nitrogen and liquid-helium temperatures shows a long-wavelength tail beyond the fundamental absorption edge, which falls off sharply at about 6 microns corresponding to 0.21 eV. For Cu-doped Ge at low temperatures both absorption and photoconductivity show a maximum at about 22 microns corresponding to 0.055 eV.

**Задание 9.** Прочитайте следующие рефераты (переводить их не надо). Отметьте, как передано в них понятие применения, пригодности. Что вы узнаете из них о содержании статей?

#### 1. Technique for Measuring Position Dependent Electrical Resistivity

An eddy current method is given for determining electrical resistivity as a function of distance beneath the surface of a cylindrical metal core within a coil. The method is also useful for studying surface phenomena such as anomalous skin effect, and provides a relative measure of bulk resistivity values on short, thick samples with an accuracy of at least 0.05%.

#### 2. Simple Partial Pressure Gauge

A gauge based on the  $180^\circ$  mass spectrometer is described which is simple to make and to operate. It can be used to analyze the constituent gases in a vacuum system at partial pressures as low as  $11.2 \cdot 10^{-10}$  tor. Several of these instruments have been tested and the sensitivity and resolution have been constant to within 10%. The gauge has a resolution of about 50, which is adequate for separating the common residual gases a high vacuum system, and it is small so that it can be easily outgassed. Constructional details are given, and its operating characteristics are discussed.

**Задание.** Напишите краткий реферат статьи, придерживаясь следующего плана: предмет исследования, условия эксперимента, результат (выводы). Используйте лексику статьи.

### The difference between light and sound

The Doppler effect for light is much more fundamental than the Doppler effect for sound. Even if the speed of light were not yet known to be invariant, the Doppler effect alone would prove that time is different for observers moving relative to each other. Why?

Time is what we read from our watch. In order to determine whether another watch is synchronized with our own one, we look at both watches. In short, we need to use light signals to synchronize clocks. Now, any change in the colour of light moving from one observer to another necessarily implies that their watches run differently, and thus that time is different for the two of them. To see this, note that also a light source is a clock – ‘ticking’ very rapidly. So if two observers see different colours from the same source, they measure different numbers of oscillations for the same clock. In other words, time is different for observers moving against each other. Indeed, equation (5) for the Doppler effect implies the whole of special relativity, including the invariance of the speed of light. (Can you confirm that the connection between observer-dependent frequencies and observer-dependent time breaks down in the case of the Doppler effect for sound?)

Why does the behavior of light imply special relativity, while that of sound in air does not? The answer is that light is a limit for the motion of energy. Experience shows that there are supersonic aero planes, but there are no

superluminal rockets. In other words, the limit  $v \leq c$  is valid only if  $c$  is the speed of light, not if  $c$  is the speed of sound in air.

However, there is at least one system in nature where the speed of sound is indeed a limit speed for energy: the speed of sound is the limit speed for the motion of dislocations in crystalline solids. (We discuss this motion in detail later on.) As a result, the theory of special relativity is also valid for dislocations, provided that the speed of light is replaced everywhere by the speed of sound! Indeed, dislocations obey the Lorentz transformations, show length contraction, and obey the famous energy formula  $E=c^2\gamma m$

In all these effects the speed of sound  $c$  plays the same role for dislocations as the speed of light plays for general physical systems. Given special relativity is based on the statement that nothing can move faster than light, we need to check this statement carefully.

**Can one shoot faster than one's shadow?**

See more: <http://www.motionmountain.net/motionmountain-volume2.pdf>

## Составление аннотации / резюме (на английском языке) собственной научной статьи по теме исследования

**Задание.** Проанализируйте русский и английский варианты следующей аннотации. Разбейте текст на смысловые части, устно поставьте вопросы к каждому предложению, сообщаемому о факте влияния или зависимости.

|   |   |
|---|---|
| Рассматривается влияние резонансного взаимодействия на форму спектра. Решено уравнение Шредингера для системы донор — акцептор. Проведено усреднение решения конфигурации акцепторов и найден зависимый спектр. Показано, что вид взаимодействия существенно отражается на концентрационных зависимостях. | The effect of the resonance interaction on the form of the spectrum is studied. A solution is obtained of the Schrödinger equation for a donor surrounded by acceptors. The solution is averaged over the possible acceptor configurations and the depending spectrum is obtained. The type of interaction is found to depend on concentration. |
|---|---|

**Задание.** Рассмотрите следующие образцы кратких рефератов и отметьте, какими средствами в них сообщается о выводах и заключениях. Выпишите русско-английские эквиваленты, с помощью которых говорится о выводах и заключениях. Используйте эти эквиваленты для составления нескольких заключительных предложений реферата по специальности.

|   |  |
|---|--|
| Исследование полиморфной реснитчатой инфузории при помощи электронно-микроскопического сканирования   | Scanning Electron Microscope Observations on the Polymorphic Ciliate   |
| ... Обсуждение полученных результатов подтвердило те данные, которые были накоплены в предыдущих работах. Утверждается, что нельзя переоценить значение электронного микроскопа в работе, которая была выполнена в ходе данного исследования. Делается вывод, что разрешающая способность и увеличение являются промежуточными между таковыми у обычного электронного и светового микроскопа. | ... Discussion of the present findings has confirmed the data accumulated in earlier studies. It may be stated that the value of the scanning electron microscope cannot be overestimated in a work such as that carried out in the present investigation. It is concluded that the advantages of resolving power and magnifications are intermediate between the transmission electron microscope and the light microscope. |

**Задание.** Просмотрите аннотации к статьям на английском языке по вашей специальности, в которых сообщается об условиях эксперимента. Используйте их для составления аннотации своей статьи, где вы говорите об условиях эксперимента.

1. Составьте аннотацию или резюме вашей научной статьи на государственном языке.
2. Определите ключевые термины и слова аннотации или резюме.
3. Используя англо-русский словарь, переведите ключевые термины и слова аннотации или резюме на английский язык.
4. Выполните перевод текста аннотации на английский язык.
5. Приготовьтесь обсудить перевод аннотации с преподавателем.

## Письменный перевод статьи по направлению подготовки с английского языка на русский

1. Прочитайте статью, выделите научные термины, ключевые слова и выражения.

2. Используя англо-русский словарь, переведите выделенные термины, ключевые слова и выражения.
3. Выполните письменный перевод статьи.

### **Составление плана-пересказа статьи на английском языке по направлению подготовки**

Найдите научную статью на английском языке по Вашему направлению исследования на электронных носителях. Составьте план пересказа статьи, выделяя ее основные положения.

### **Собеседование по материалу составленной аннотации / резюме**

1. What are the main terms, words and word combinations of your scientific article?
2. What are the most frequently used terms in the sphere of your research?
3. What aspects of your article have you included into the abstract?

### **6.3.7. Устная аннотация оригинального текста по специальности**

# PHYSICS TODAY

## **A busy year of gravitational-wave delirium**

*Extra Dimensions:* A lot has happened since the historic LIGO detection. Will the excitement culminate in a 2016 Nobel for Thorne, Weiss, and Drever?

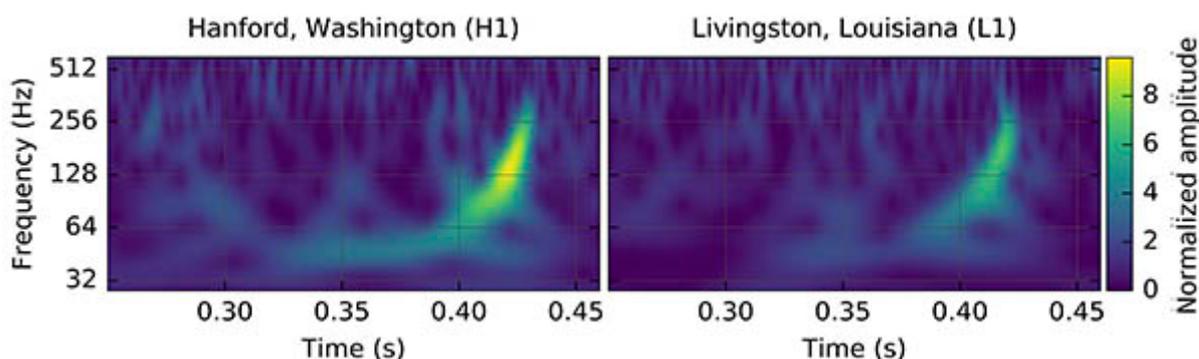
*Andrew Grant*

14 September 2016

A year ago today, ripples in the fabric of space time triggered laser interferometers in Livingston, Louisiana, and Hanford, Washington. After decades of unsuccessful searches (plus several more rumor-ridden months to confirm the result), physicists announced in February 2016 that they had finally directly detected gravitational waves.

The resounding chirp of black holes that merged more than a billion years ago has radically changed the astrophysics landscape. Researchers went from sweating over whether they could achieve a single detection to drawing up a road map of gravitational-wave astronomy. Following a powerful endorsement in last month's mid-decadal survey, NASA is pushing for greater involvement in the once-floundering mission for a gravitational-wave observatory in space.

Meanwhile, the founders of the Laser Interferometer Gravitational-Wave Observatory (LIGO)—Kip Thorne, Rainer Weiss, and Ronald Drever—have been racking up awards. They have collectively hauled in \$3.7 million from four prizes, including \$1 million from the \$3 million Breakthrough Prize in Fundamental Physics. (Notably, the remaining \$2 million was split equally among more than 1000 LIGO contributors.)



The historic gravitational-wave signal that arrived on 14 September 2015. Credit: LIGO Scientific Collaboration

The question now is whether Thorne, Weiss, and Drever will receive an early morning phone call on 4 October. There are several reasons to think the Royal Swedish Academy of Sciences will come calling, including the gravity of the discovery and the shaky health of Drever. On the other hand, nominations for the 2016 Nobel were due 31 January, just before the 11 February press conference. Academy press officer Jessica BalksjöNannini assures me that the deadline "really is the deadline." Did a LIGO member or other insider on the Nobel nominating committee submit the names before the discovery was made public? If the LIGO trio's names are called on the first Tuesday in October, we'll know the answer is yes.

## **Составление списка научных изданий на иностранном языке по теме исследования на электронных носителях**

1. Проведите обзор научных изданий по направлению подготовки и теме вашего исследования.
2. Отберите научные издания по теме вашего исследования.
3. Составьте список научных исследований, соблюдая правила оформления библиографии.

## **PowerPoint презентация основных научных положений статьи на иностранном языке по направлению подготовки**

Составьте презентацию используя следующую план-схему:

### **MAKING AN ORAL PRESENTATION (OUTLINE) OF A SCIENTIFIC ARTICLE: PLAN AND KEY PHRASES**

#### **I. Introduction of the author, the title of the article and its goals and practical tasks:**

- the article by ... I am going to present / outline is headlined...
- as the title suggests, the article / the paper / the section / the chapter of the book is devoted to / concentrates on / focuses on the problem of...
- the author attempts to research / examine / treat / establish / discuss / raise the problem of...
- the author undertakes to survey / identify / classify
- the author examines the nature / characteristics / features / functions / the factors, that... / makes preliminary remarks / formulates the hypothesis
- the research is based on the assumption / concept / idea / theory that
- in his investigation the author proceeds from the notion / hypothesis

#### **II. The structure of the article. Review of the problems and comments on the contents:**

- the structure of the article is as follows
- the first section reviews / describes / clarifies / outlines / sketches
- section 2 portrays / dwells on / enlarges on / shows that / argues that
- the final section proposes / summarizes
- the empirical results are described in section 1
- in section 2 the author comments on / specifies / tackles
- section 3 turns to / presents theoretical results
- the author moves on to / passes on to / proceeds with / reflects on / speculates about
- the author concludes with an assumption that
- the author debates the problems / sets forth the advantages of / claims / demonstrates / clarifies the relations between / provides a contestable definition / cites smb. to prove his point right the author proceeds to examples
- the paper presents a new (complex / systemic / structural / pragmatic) approach to the study of
- it becomes clear / evident / obvious that
- it is appropriate / essential / fruitful / reasonable / sensible to start with

#### **III. Making a resume, conclusions:**

- 1) To conclude,
  - this paper has explored / investigated / shown / established
  - in this paper the author speculates on / argues that / demonstrates / postulates
- 2) I would like to stress / emphasize / to repeat / to note

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1. Основная литература**

---

1. **Сафроненко, О. И.** Английский язык : для магистров и аспирантов естеств. фак. ун-тов: [учеб. пособие] / Сафроненко, Ольга Ивановна, Ж. И. Макарова ; Ж.И.Макарова, М.В.Малашенко. - М. : Высшая школа, 2005. - 173,[2] с. ; 21 см. - Допущено МО РФ. - ISBN 5-06-004973-6
2. **Лычко Л.Я.** Английский язык для аспирантов. English for Post-Graduate Students [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по английскому языку для аспирантов / Л.Я. Лычко, Н.А. Новоградская-Морская. — Электрон. текстовые данные. — Донецк: Донецкий государственный университет управления, 2016. — 158 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62358.html> (дата обращения: 28.08.2018)
3. **Беловинцева, Е. Г.** Читаем газеты, обсуждаем международную политику = A way to reading newspapers and discussing international politics / Беловинцева, Екатерина Гурьевна, О. П. Иванов. - М. : Р.Валент, 2007. - 107 с. ; 22 см. - ISBN 5-93439-215-5
4. **Английский язык для аспирантов** [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.С. Бочкарева [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 109 с. — 978-5-7410-1695-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71263.html> (дата обращения: 28.08.2018)

## 6.2. Дополнительная литература

---

1. **Савельев Л.А.** Основы академического и делового английского языка в сфере наук об окружающей среде [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.А. Савельев. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Российский государственный гидрометеорологический университет, 2004. — 103 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/12508.html> (дата обращения: 28.08.2018)
2. **Иноземцева, Н.В.** English for post-graduate students: entrance exam : учебное пособие для аспирантов / Н.В. Иноземцева, О. Осиянова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2017. - 115 с. : ил. - Библиогр.: с.39-41. - ISBN 978-5-7410-1830-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485443> (дата обращения: 28.08.2018)
3. **Рябцева, Н. К.** Научная речь на английском языке [Текст]: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики [Текст]: словарь-справочник/ Н. К. Рябцева - Москва: Издательство «Флинта», 2013. - 598 с. – URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=375708](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=375708) (дата обращения: 28.08.2018)
4. **Губина Г. Г.** Английский язык в магистратуре и аспирантуре =English Language Master's and PhD. Ярославль, 2010. - 128 с. Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=135306](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=135306) (дата обращения: 28.08.2018)
5. **Гарагуля С. И.** Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени = English for postgraduate students: учебник для вузов. М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572> (дата обращения: 28.08.2018)

### 6.3. Программное обеспечение

---

Для успешного освоения дисциплины, обучающийся использует следующие программные средства:

- Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных]/ Дагестанский гос. университет – Махачкала- Режим доступа: доступ после регистрации в сети ДГУ: <http://edu.dgu.ru/course/view.php?id=824> (дата обращения: 28.08.2018)

### 6.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

---

- Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит все сведения о видах литературы поступающей в фонд НБ ДГУ/ ДГУ Дагестанский гос. университет – Махачкала , 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru/>, **свободный** (дата обращения: 28.08.2018)
- eLIBRARY.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Научная электрон. библиотека. – Москва, 1999. - Режим доступа: [www.elibrary.ru/](http://www.elibrary.ru/) (дата обращения: 28.08.2018)
- Словари: <http://www.dictionary.cambridge.org/>  
<http://www.visualthesaurus.com/>  
<http://thesaurus.reference.com/>
- Academic English: [www.uefap.co.uk](http://www.uefap.co.uk)  
<http://esl.about.com/cs/reading/>  
<http://www.uefap.co.uk/reading/readfram.htm>
- Writing: <http://www.uefap.co.uk/writing/writfram.htm>  
<http://elc.polyu.hk/cill/writing/htm>  
<http://esl.about.com/cs/writing/index.htm>  
[www.breakingnewsenglish.com](http://www.breakingnewsenglish.com)  
[www.wriefix.com](http://www.wriefix.com)
- Scientific articles: <http://www.sciencemag.org/>

### 6.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,

необходимых для освоения дисциплины

---

1. <http://www.garnetasap.com/esapportal.html> - [EnglishforICTStudiesinHigherEducationStudies – подборка материалов для ученых, работающих в разных отраслях физико-математических и естественных наук.](#)
2. <http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/> - язык для устного и письменного выражения разных коммуникативных функций в рамках академического общения
3. <http://www.writing.utoronto.ca/advice> - практические рекомендации по обучению научному письму в университете
4. <http://www.academicvocabularyexercises.com/> - [упражнения по курсу английского языка для академических целей](#)
5. <http://www.writing.engr.psu.edu> – рекомендации для обучения техническому письму студентов технических и естественнонаучных специальностей
6. [http://www.olemiss.edu/depts/writing\\_center/grabstract.html](http://www.olemiss.edu/depts/writing_center/grabstract.html) - [описание требований к написанию аннотаций \(abstract\) и объяснение ее главных составляющих](#)

7. <http://www.unc.edu/depts/wcweb/handouts/abstracts.html> -определение аннотации, описание видов аннотаций, целей их написания, перечисление и разбор основных компонентов аннотаций, иллюстрация при помощи примеров.
8. Norris, Carolyn Brimley (2015) Academic Writing in English – <http://www.helsinki.fi/kksc/language.services/AcadWrit.pdf>-академическое письмо на английском языке

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

### Мультимедийные устройства

*Лингафонный кабинет:* аудио-видеоустройства, проектор, звуковой усилитель с акустической системой, аудио-видео магнитофон, DVD);

*Интерактивная доска:* интерактивная доска, компьютер, аудиокolonки, проектор, доступ в Интернет.

**Аудио-видео материалы, документы** (фото материалы, карты, схемы, таблицы, наглядные пособия, **периодическая литература** на иностранном языке, учебники, словари)

## 8. Образовательные технологии

Современный образовательный процесс ориентирован на использование эффективных технологий, которые направлены на рациональное распределение времени и повышение эффективности учебной деятельности. Сущность **модульной технологии** заключается в структурировании учебной деятельности обучающихся и обеспечивает дифференциацию учебного процесса, т.е. выделение обязательных, элективных, корректирующих и контрольно-оценочных модулей.

Становлению автономности и ответственности за ход и результаты собственного процесса овладения иностранным языком способствует **технология самооценки**. Программа отражает тенденции современного образовательного контекста, в котором использованию **интернет-технологий** отводится значительное место. Предусмотрена необходимость использования **технологии моделирования** в учебном процессе **ситуаций делового / профессионального общения**, которые способны имитировать содержательно-тематические параметры реальной коммуникации: ролевые, деловые игры, дебаты и кейс-метод. Программа ориентирует учебный процесс на дальнейшее развитие и совершенствование **проектной технологии**, как необходимого компонента формирования коммуникативных профессиональных компетенций.